

# ВОЛЬНАЯ ПРАЦА

Орган Беларускага абкома і гаркома КП(б)Б і абласнога выканаўчага камітэта

Год выдання Другі

№ 246 (315)  
С Е Р А Д А  
23  
КАСТРЫЧНИКА  
1940 г.  
Цана 10 копеек.

СЁННЯ Ў НУМАРЫ:

## ПЕРШАЯ СТАРОНКА

Гістарычны дзень—перадачы артыкул.

22 кастрычніка споўнілася гадавіна з дня выбараў у Народнае Сабранне Заходняй Беларусі.

Аб зацвярджэнні саставу абласной выбарчай камісіі па выбарах у Бе-

ластоцкі абласны Совет дэпутатаў працоўных. Падрыхтоўка да выбараў у мясцовыя Саветы дэпутатаў працоўных.

## ДРУГАЯ СТАРОНКА

### ПАРТЫЙНАЕ ЖЫЦЦЕ.

Правярнем выкананне Указа Прэзідыума Вярхоўнага Савета СССР ад 26 чэрвеня.

М. ХАРЛАМАУ.—Трыццацігаддзе ўсерайскай палітычнай стачкі ТРЭЦЯЯ СТАРОНКА

ПОЛЬСКІ ДЗЯРЖАВНЫ ТЭАТР БССР. ЧАПВЕРТАЯ СТАРОНКА

Ратыфікацыя (пагадненні) паміж СССР і Фінляндыяй аб Аландскіх астравах. АНГЛА-ГЕРМАНСКАЯ ВАЙНА.

## Гістарычны дзень

Дзень 22 кастрычніка 1939 года запатымі літарамі ўпісан у гісторыю народаў Заходняй Беларусі. У гэты дзень вызвалены народ упершыню ў сваім жыцці выбараў сваіх сапраўдных прадстаўнікоў у Народнае Сабранне. Аб гэтым радасным, шчаслівым дні народ будзе расказваць з пакалення ў пакаленне.

Рабочыя, сяляне, інтэлігенцыя, пасылаючы сваіх дэпутатаў у Народнае Сабранне, давалі наказ: галасаваць на Народным Сабранні за ўстанавленне савецкай улады, за нацыяналізацыю банкаў, буйнай прамысловасці, за канфіскацыю памешчыцкай і манастырскай зямлі і перадачу яе працоўным сялянам, за з'яднанне з адзінапроўным народам Савецкай Беларусі, за ўваходжанне ў адзіную сям'ю савецкіх народаў.

Радасныя, вясёлыя ілі вызвалены працаўнікі на выбарчых участках. Народ ведаў, што ён галасуе за лепшае жыццё, аб якім ён доўгія гады марыў. 64-гадовая Мар'яна Мікульская, сялянка з вёскі Калачы, атрымліваючы бюлетэнь для галасавання, таварыла: «Мы сёння галасуем за тое, каб жыццё лепш стала. Цяжкае было жыццё наша. Падумаем, конь ёсць—воза няма. Воз ёсць—жыццё наша. Нас не лічылі за людзей. Дзесяці нашым вучыцца недаступна было нідзе. Жанчынам нашым жылося ўдвая горш. Цяпер мы ўдзячым свабодна. Для нас узнікла сонца шчасця. Усё гэта дзякуючы савецкай уладзе. Вось я сёння і галасую за гэту ўладу». Няможа падумаць, Мар'яна Мікульская, паказваючы на партрэт таварыша Сталіна, дадала: «Я галасую за гэтага чалавека. Ён пазнаваўся аб вызваленні нас ад гора. Вялікае яму дзякуй!»

Увесь вызвалены народ галасавуў за партыю Леніна—Сталіна, за савецкую ўладу.

Прайшло 13 месяцаў з таго часу, як сяг Совету падняўся над Заходняй Беларуссю, а якія велізарныя змяненні адбыліся ў жыцці вызваленага народаў, як ператварыўся развіццё краі! Назаўсёды канулі ў мінулае нечужыя пантуты. Фабрыкі, заводы, зямля і яе нетры, ясы і банкі—ўсё стала ўсёнародным здабыткам. Працоўныя сталі поўнапраўнымі гаспадарамі на праву належачых ім багатыняў.

Савецкая ўлада аказвае працоўным заходніх абласцей велізарную дапамогу—траспартным сродкамі, машынамі, вопытнымі кадрамі. Усё гэта выклікала новыя палітычны і вытворчы ўздым сярод рабочых і сялян. З дапамогай савецкай дзяржавы, пад кіраўніцтвам партыі Леніна—Сталіна вызвалены народ разгарнуў гіганцкую работу па аднаўленню зручанага краі.

Прамысловасць, якая год назад знаходзілася ў стане развалу, не толькі моцна стала на ногі, але і ў пачатку развіцця пачала прадукцыю. Прадпрыемствы пунчаны на поўны ход. Вялікая работа праведзена па іх рэканструкцыі. Савецкі ўрад адпусціў на прамысловое будаўніцтва, камунальныя і культурныя мерапрыемствы 94 мільёны рублёў. На рэканструкцыю тэкстыльных прадпрыемстваў Беларуска асигнавана 10 мільёнаў рублёў, з якіх 4,5 мільёна рублёў — на будаўніцтва новай баваўняна-папярэдняй фабрыкі.

Поўнаасцю ліквідавана безпрацоўе. Дзесяткі тысяч рабочых упершыню пасля шматгадовых пакут у пошуках работ, атрымалі яе на належачых ім прадпрыемствах.

Разам з рабочым класам таксама вышла на шырокую дарогу будаўніцтва новага жыцця і вызваленае сялянства. Ажыццявілася адвечная мара сялян аб зямлі. Савецкая ўла-

да перадала бясплатна сялянству зямлю, якая раней належала памешчыкам, асціднікам і манастырам. Сяляне атрымалі таксама кароў, коней, сельскагаспадарчы інвентар. На тэрыторыі Беларускай абласці створана 24 МТС, асншчонных трактарамі і складанымі сельскагаспадарчымі машынамі. Працоўнае сялянства зашло радасным і шчаслівым жыццём. Следуючы прыкладу многатольнага савецкага сялянства, па сваёй уласнай ініцыятыве яно пераходзіць на адзінаправільны шлях развіцця сельскай гаспадаркі—шлях калгасаў. Толькі ў нашай абласці арганізавана 163 калгасы. Ужо ў першым годзе селекцыйнай працы калгаснікі вырабілі на сваіх палях ураджай у паўтара і два разы большы, чым ураджай у аднаасобных сялянскіх гаспадарках. Дзесяткі тысяч беднякоў і сярэднякоў, якіх не ўступіўшых у калгасы, на практыцы пераключваюцца ў перавагах калектывнай гаспадаркі.

За прайшоўшы год з дня вызвалення працоўных нашай абласці, як і астатніх заходніх абласцей БССР, прайшлі велізарную школу. З найльгубейшых народных петраў ідуць магутныя патоки палітычнай і творчай актыўнасці.

Гістарычны дзень 22 кастрычніка—дзень выбараў дэпутатаў у Народнае Сабранне супадае з пачаткам выбарчай кампаніі на вытворчых і мясцовых Саветах дэпутатаў працоўных заходніх абласцей Беларусі. Пачатак выбарчай кампаніі выклікаў новую хвалю палітычнага і вытворчага ўздыму сярод працоўных нашай абласці. На прыватных многалюдных мітынгах і сходах працоўныя бралі на сябе абавязальствы азнаменаваць дзень выбараў новымі вытворчымі пераможамі. Яны заяўлялі, што ў мясцовыя Саветы пашлюць сваіх лепшых сыноў і дачок, да канца адданых партыі Леніна—Сталіна і роднай савецкай уладзе.

22 кастрычніка 1939 года, галасуючы за дэпутатаў у Народнае Сабранне, вызвалены народ прагматыраваў сваю адданасць і любоў да савецкага народа, да свайго вызаліцельнага доблеснага Чырвонай Арміі, да партыі большавікоў і любімага таварыша Сталіна. На выбарах у Вярхоўныя Саветы СССР і БССР працоўныя яшчэ раз прадэманстравалі сваю згуртаванасць вакол камуністычнай партыі і савецкага ўрада, сваё непашчэпае маральна-палітычнае адзінства.

Тыя велізарнейшыя змяненні, якія адбыліся ў жыцці вызваленага народаў за прайшоўшы год,—гэта вынік толькі брацкай дапамогі ўсяго савецкага народа пад кіраўніцтвам камуністычнай партыі, вынік штодзённых клопатаў савецкага ўрада, вялікай партыі Леніна—Сталіна і правадыра народаў усяго свету таварыша Сталіна. Таму вызвалены народ першыя свае словы прывету, любові і ўдзячнасці пасылае твару новага жыцця любімаму Сталіну.

Народ вызваленага краі пасылае Вам, дарагія браты, прывітанняе. Усе нашы радасці новага дня Сталіну славу, Прывет і хананне Шле ўдзячнущая вольна зямля.

## 22 КАСТРЫЧНИКА СПОЎНІЛАСЯ ГАДАВІНА З ДНЯ ВЫБАРАЎ У НАРОДНАЕ САБРАННЕ ЗАХОДНЯЙ БЕЛАРУСІ

### НЕЗАБЫЎНАЯ ПАДЗЕЯ

З неапыравасцю працоўныя вызваленага Беларуска чакалі дня выбараў у Народнае Сабранне Заходняй Беларусі, які быў назначан на 22 кастрычніка 1939 года. Радасна святліла кастрычніцкае сонца. Вясёлыя, баявыя песні гучэлі ўсюды. Вуліцы былі перапоўнены людзьмі. Усе спыніліся да выбарчых урнаў, каб аддаць свае галасы за прадстаўнікоў народа, якім давалася ажыццявіць мару народа аб з'яднанні са сваімі братамі-працоўнымі ўсходніх абласцей Беларусі, аб з'яднанні з вялікім Савецкім Саюзам.

Кожны выбарчык ведаў, што галасуе за сваіх дэпутатаў. Кожны быў упэўнены, што галасуе за сваю ўладу—ўладу рабочых і сялян, галасуе за нацыяналізацыю фабрык, за зямлю для сялян, за з'яднанне з вялікім Савецкім Саюзам.

Кісла работа на выбарчых участках. Кожная акута, кожны выбарчы ўчастак хацеў першым закончыць галасаванне. Да выбарчых урнаў бесперапынна ішлі святочна

апанутыя людзі. Ішлі маладыя, якім Чырвоная Армія, Савецкі Саюз упершыню ў іх жыцці далі вялікае права выбіраць. Ішлі старыя, якім Чырвоная Армія прынесла свабоду і многа новых сіл. Усе яны аддавалі свае галасы за прадстаўнікоў народа, вылучаных рабочымі, сялянамі і працоўнай інтэлігенцыяй.

Галасаваннем за дэпутатаў у Народнае Сабранне працоўныя ажыццяўлялі тое, аб чым марылі многа год пад панскім ярмом. Яны галасавалі за хлеб, за зямлю, за права быць чалавекам.

Мінуў год. Савецкі Беларусі, як і ўся вызвалена Заходняя Беларусь, дабіўся небылых поспехаў. Цяпер мы рыхтуемся да выбараў у мясцовыя Саветы дэпутатаў працоўных. У іх мы пашлем сваіх лепшых, аданых справе народа прадстаўнікоў.

Мэня Каплан, дырэктар 25-й прадзільна-ткацкай фабрыкі.

## Лікаванне народа

22 кастрычніка—гэту знамянальную дату беларускі народ будзе вяртацца на сваіх сэрцы. У гэты дзень прызначаны парламент Заходняй Беларусі, вызваліўшыся з акаў капіталістычнага гнёту, грамадзян галасам выразілі сваю непахісную волю будаваць новае, свабоднае жыццё без капіталістаў і памешчыкаў, без прыгнятальнікаў і эксплуатацый. У гэты дзень адбыліся выбары дэпутатаў у Народнае Сабранне, першыя, сапраўды свабодныя, сапраўды народныя выбары на нашай, кроўю і слязімі прасякнутай, зямлі. У гэты дзень працоўныя ўпершыню аддалі свае галасы за сваіх сапраўды народных прадстаўнікоў.

Да канца свайго жыцця не забуду перадавыя кампаніі і самаго дня галасавання ў Народнае Сабранне. Такіх хваляючых урачывых мінут у чалавечым жыцці бывае нямнога. Гэтыя дні хвалілі мяне не толькі таму, што я вышаў з турмы, але і таму, што вакол мяне я бачыў людзей, учора яшчэ згорбленых, прыгнечаных—сёння жыццёрадных, вясёлых, шчаслівых. Гэта была сапраўдна вясна народаў.

На фабрыках, заводах, у клубках, тэатрах праходзілі сходы за сходамі і ўсе яны былі радасныя, хвалючыя. Вось выступае старая тэкстыльчыца, якая са слязімі на вачах расказвае пра сваё цяжкае мінулае, пра мінулае, якое ўжо ніколі не вярнецца.

Выступаюць сотні рабочых, інтэлігентаў—беларусоў, паліякоў, яўрэяў, якія былі доўга пазбаўлены

свабоды і чалавечых правоў.

І ўсе гэтыя выступленні былі падобны адно на другое. Ва ўсім гучэла рашучая воля пакончыць з мінулым раз і назаўсёды. Усе выступы сваім дэпутатам давалі наказ:

— Патрабуем адзінай у сведе справядлівай—савецкай улады.

— Патрабуем, каб фабрыкі і заводы перайшлі ў рукі рабочых.

— Патрабуем перадачы памешчыцкай зямлі працоўнаму сялянству.

— Хочам жыць у адзінай сям'і з усімі народам вялікага Савецкага Саюза.

Гэта была перамога вялікіх ідэй Леніна, ідэй Сталіна.

22 кастрычніка 1939 года народ Заходняй Беларусі стаў на новы шлях, шлях будаўніцтва рабоча-сялянскай савецкай улады.

У гадавіну першых свабодных выбараў працоўных Заходняй Беларусі падыходзіць да выбараў у мясцовыя Саветы дэпутатаў працоўных. Гэтыя выбары будуць яшчэ адной перамогай Сталінскай Канстытуцыі, якая забяспечвае найшчырднейшыя правы народа. За гэты год працоўныя дабіліся велізарных поспехаў ва ўсіх галінах свайго жыцця.

Выбары ў мясцовыя Саветы яшчэ больш узмацняць магутную савецкую ўладу і будаўніцтва сацыялізма на нашай вызаленай зямлі.

С. О. Прытыцкі, дэпутат Вярхоўнага Савета СССР, намеснік старшыні Беларускага аблвыканкома.

## НАРОД АДНАДУШНА ГАЛАСАВАЎ ЗА ПЕРАМОГУ СОЦЫЯЛІЗМА

Гэта было ў першыя дні кастрычніка 1939 года.

На нашай фабрыцы, якая належала катольскаму выдому крывавіцу фабрыканту М. Паучэбскаму і налічвалася рабочымі Каргуз-Бірожай, адбыўся прадвыбарчы сход.

Трэба было вылучыць кандыдата ў дэпутаты Народнага Сабрання. Рабочыя сабраліся вакол імправізіраванай трыбуны. Настрой святочны, усхваляваны. Выступае прадстаўнік гаркома партыі тав. Сыраежка. Ён гаворыць аб вялікім навароце, які адбыўся ў нашым жыцці, гаворыць аб прадстаўніцтвах у Народнае Сабранне і звартаецца да рабочых з пытаннем: — Як думаеце, таварыш, з кім павінны з'яднацца вызваленыя народы? І памяню, як з грузей рабочых магутна прарыжэла: «З Савецкай Расіяй!» Затым выступіў майстар тав. Дэмбюўскі. Ён гаварыў аб тым, што зараз рабочыя сталі гаспадарамі прадпрыемстваў і заводаў. Зараз яны будуць кіраваць без капіталістаў і фабрыкантаў. Гэта пытанне павінна быць раз-

і назаўсёды вырашана Народным Сабраннем. Дэмбюўскі запрапанаваў вылучыць мяне кандыдатам у дэпутаты Народнага Сабрання.

Я выступаў і прысутнічаў на дзесятках сходаў і мітынгаў. Усе яны праходзілі з якім-та асым энтузіязмам. Усюды рабочыя выражалі сваю радасць, што нарэшце могуць упершыню свабодна выказаць свае думкі і вылучыць сваіх сапраўдных прадстаўнікоў.

Незабымамы быў дзень галасавання. Такой актыўнасці працоўных ад малага да старога я ніколі не бачыў у сваім жыцці. Памяню, што на выбарчым участку, на якім я прапанаваў, да 7 гадзін ужо ўсе прагаласавалі.

Галасавала звыш 98 процантаў выбарчыкаў. Такія-ж вынікі былі па ўсяму гораду. Так народ галасававуў за новае радаснае жыццё, за перамогу сацыялізма.

Вацлаў Пыро, намеснік старшыні абкома саюза шарэянікаў.

## Начальнікам Упраўлення працоўных рэзерваў пры СНК БССР назначан тав ХАСІН М. Х.

Совет Народных Камісараў БССР паставіў назначыць начальнікам Упраўлення працоўных рэзерваў

пры СНК БССР тав. Хасіна Майсея Хонавіча. (БЕЛТА).

## АБ ЗАЦВЯРДЖЭННІ САСТАВУ АБЛАСНОЙ ВЫБАРЧАЙ КАМІСІІ ПА ВЫБАРАХ У БЕЛАСТОЦКІ АБЛАСНЫ СОВЕТ ДЭПУТАТАЎ ПРАЦОЎНЫХ

Указам Прэзідыума Вярхоўнага Савета БССР ад 19 кастрычніка г. г. зацверджана абласная выбарчая камісія па выбарах у Беларуска абласны Совет дэпутатаў працоўных у саставе наступных прадстаўнікоў грамадскіх арганізацый і таварыстваў працоўных:

Старшыня — Кільбін Аляксандр Ануфрыевіч — ад камуністычнай арганізацыі Беларускай абласці.

Намеснік старшыні — Турлейскі Іван Антонавіч—ад рабочых і служачых Ломжынскага завода «Сельмаш».

Сакратар — Зубовіч Пётр Пятровіч — ад профсаюза работнікаў дзяржэстану.

Члены: Малеіноўскі Марцін Іосіфаўіч — ад профсаюза арганізацыі шарэянікаў.

## ПАДРЫХОТКА ДА ВЫБАРАЎ У МЯСЦОВЫЯ СОВЕТЫ ДЭПУТАТАЎ ПРАЦОЎНЫХ

### Агітатар Іван Мамчыц

Недалёка ад былой Ратушы знаходзіцца кватэра служачага Мейлеха Фрыдмана. Кватэра гэта добра знаёма суседнім жыхарам. Ішчэ ў гістарычныя вераснёўскія дні мінулага года Фрыдман гасцінна запрашаў да сябе большавіцкіх агітатараў. Слухачы ўпершыню ў сваім жыцці свабодна і прэжна лавілі словы большавіцкай праўды аб Савецкім Саюзе, праўды, якую шляхецкая Польшча 20 год хаваала ад працоўных.

Першым агітатарам тут быў беластоцкі тэкстыльчык Іван Мамчыц. З тых памятных дзён устанавіў ён пэсны кантакт са сваімі слухачамі. У час выбараў у Народнае Сабранне, у Вярхоўныя Саветы СССР і БССР Іван Мамчыц па прастай мове таварыў з сваімі выбарчыкамі. Рабочыя яго добра разумеалі.

Дружбу і сувязь з выбарчыкамі агітатар не прараў. І цяпер, у час выбарчай кампаніі ў мясцовыя Саветы, агітатар—шастаяны гасць.

18 кастрычніка на занятках у гуртку выбарчыкаў агітатар тав. Мамчыц азнаёміў нас з сваімі людзьмі. Тут былі тэкстыльчыкі і слесары, служачыя і саматужнікі, хатнія гаспадыні. Слесар скурзавода Шолам Кейнштэйн і ткач І-га камбіната Мендэль Фрыдман чыталі свежыя маскоўскія газеты і ажыўлена каментавалі міжнародныя падзеі.

Агітатар пачаў сваю гутарку.

— Мы з вамі выбіраем лепшых людзей у Вярхоўныя Саветы СССР і БССР. Цяпер мы будзем выбіраць лепшых з лепшых у мясцо-

Мансімон Еўдакія Федараўна — ад калгаснікаў калгаса імені Сталіна, Заблудаўскага раёна.

Партынскі Лёўяна Іванавіч — ад рабочых і служачых чыгуначнага вузла гор. Беларуска.

Пестрак Філіп Сямёнавіч — ад Саюза савецкіх пісьмемнікаў.

Токараў Віктар Іпалітавіч — ад вясенаслужачых.

Філатова Антаніна Вадзіміраўна — ад комсамольскай арганізацыі Беларускай абласці.

Цытрын Зося Львоўна (Кампан Рэгіна) — ад абласной арганізацыі МОПР.

Якубоўская Ізабела Андрэўна — ад рабочых і служачых 1-га тэкстыльнага камбіната гор. Беларуска.

выя Саветы, людзей, якія гатовы аддаць сваё жыццё за справу працоўных.

Рабочы Іван Мамчыц гаварыў проста і зразумела. Невялікая рабочая аўдыторыя разумела яго: агітатар не гаварыў абстрактна. Ён агітаваў канкрэтнымі прыкладамі з мясцовага жыцця. Гаварыў аб тым, што кожны бачыць і адчувае.

— Мы толькі адзін год жывем пры савецкай уладзе, — прапанаваў ён, — а ўсё стала непазнавальным. Бярэце 13 камбінат, дзе я працую. Тут новыя машыны, новыя абсталяванні, машынарацыя вытворчасць, палепшылася якасць прадукцыі, а самае галоўнае — мы самі змяніліся...

Агітатар умеў перайшоў да пытанняў міжнароднага жыцця. Ён гаварыў аб жахах крывавых імпэрыялістнай вайны.

— Хіба для нас не з'яўляецца шчасцем, што жывем мы мірна і свабодна! І вось за мірнае, свабоднае жыццё мы ўсе аддадзем свае галасы.

Словы агітатара захвалілі людзей.

— У каго ёсць пытанні? — спытаўся агітатар.

— Усё для нас зразумела, — адказалі разам некалькі чалавек.

Таварыш Мамчыц дагаварыўся з выбарчыкамі, што на наступных занятках будуць вышучаць Палажэнне аб выбарах у мясцовыя Саветы дэпутатаў працоўных.

Г. Майсееў.

## Прыступілі да работы

З першых дзён выбарчай кампаніі ў мясцовыя Саветы дэпутатаў працоўных па гораду Гродна і раёну шырока разгарнулася агітацыйна-масавая работа. На прадпрыемствах, ва ўстановах горада створаны дзесяткі агітальскіх пунктаў.

Расшырыўся размах агітацыйнай работы на скурзаводзе № 5, скуртрэсце, срод работнікаў гарадскога фінансаванага аддзела. Тут арганізаваны гурткі па вывучэнню Сталінскай Канстытуцыі, Палажэння аб выбарах. Для работы срод членаў прамысловых арцелей створан агітальскі пункт.

На разе прадпрыемстваў і ўстановаў праведзены інструкцыйныя заняткі з агітатарамі. Сакратар комсамольскай арганізацыі вельасіпеднага завода тав. Фішман расказаў агітатарам, як трэба праводзіць заняткі з выбарчыкамі. Такія-ж інструкцыйныя заняткі з агітатарамі правёў сакратар комсамольскай арганіза-

цыі аддзялення сувязі тав. Якіменка і комсорг ЦК комсамолу ў падвучальным тав. Гудзель.

Ажыла масава-агітацыйная работа і ў раёне. У Пуцьнінскім сельсавеце адбыўся сход інтэлігенцыі.

Вылучаны партарганізацыйны агітатары прыступілі ўжо да работы срод насельніцтва.

Райком партыі вылучыў 32 кіраўнікоў агітальскіх пунктаў. У Верцельскім, Індурскім, Батанаўскім сельсаведах агітатары вылучаюць з выбарчыкамі Палажэнне аб выбарах у Сталінскую Канстытуцыю. Гарком партыі 18 кастрычніка скаікаваў наезд кіраўнікоў агітальскіх пунктаў на іх па-дзелавому былі абмеркаваны формы і метады правядзення агітацыйнай работы. Складзена срод агітатараў горада, на якім будзе заслухан інструкцыйны даклад сакратара гаркома КП(б)Б тав. Пазднякова аб задачах агітацыйнай работы.

С. Партной.

## Праводзяць гутаркі

ГРАБВА. (Па тэлефону). У раёне з кожным днём усё больш разгортваецца агітацыйна-масавая работа ў сувязі з пачаткам выбарчай кампаніі. Да актыўнага ўдзелу ў правядзенні падрыхтоўкі да выбараў прыцягваецца многалікі актыўны, які ўдзельнічаў у выбарах у Вярхоўныя Саветы СССР і БССР. К раёне прыступілі каля 200 агітатараў.

Як толькі быў апублікаван Указ Прэзідыума Вярхоўнага Савета БССР аб назначэнні дня выбараў, быў

праведзен семінар з агітатарамі вёскі Руды. На семінары прапанаваны размова партыі тав. Барыска падрабязна расказаў аб задачах, якія ставяць перад агітатарамі.

</



## ПАРТЫЙНАЕ ЖЫЦЦЁ

На справаздачных сходах  
пярвічных партарганізацый

## У ДЗЯРЖБАНКУ

— Усё добра. Ніякіх недахопаў!..

Такім быў даклад сакратара партарганізацыі Беларускага дзяржбанка тав. Лінкевіча на справаздачным сходзе.

Выступіўшы ў спрэчках камуністы тт. Шаршэнка, Сарокін і іншыя ў рабоце партыйнай арганізацыі ўскрылі сур'ёзныя недахопы. Кантроль за выкананнем рашэнняў адсутнічаў. Паліт-масавая работа срод супрацоўнікаў банка пастаўлена слаба. Зусім не займалася партарганізацыя пытаннямі дапамогі мясцовым у разгортванні сацыялістычнага саборніцтва.

Тт. Сарокін і Скобінаў у сваіх выступленнях расказалі яшчэ аб тым, што ў банку маюць месца факты несправаванасці паміж кіраўнікамі банка тт. Брытаварам і Карпішкім. Вельмі часта паміж імі наглядзіцца непатрэбныя сваркі. У гэты-ж час кіраўнікі банка не ўважаюць таго, што асобныя работнікі скрываюць злужыванні. Касір тав. Шэйберг, напрыклад, пралічыўся на 5 тысяч рублёў. І замест таго, каб правесці прычыну праліку, каб павесіць рашучую барацьбу супроць растрат, у банку арганізавалі збор сродкаў з супрацоўнікаў на пакрыццё недастачы.

Беспакаранымі асталіся ў арганізацыі і выпадкі п'янак, у якіх таксама ўдзельнічалі некаторыя камуністы.

Справаздачны сход гэтым пытан-

ням належнай ацэнкі не даў. Справамі ў Дзяржбанку неабходна запісана гаркома КП(б)Б.

## У АЗРАФЛОЦЕ

Зусім інакш прайшоў справаздачны сход у арганізацыі Беларускага ўпраўлення аэрафлота. У сваім змястоўным і самакрытычным дакладзе сакратар партарганізацыі тав. Скалаў патрабіў расказаў і аб поспехах і аб недахопах у рабоце.

Да ліку недахопаў адносіцца перш за ўсё той факт, што ў арганізацыі рэдка займалася правёркай выканання свайх-жа ўласных рашэнняў. Толькі па гэтай прычыне дрэнна працуе мясцовы і срод супрацоўнікаў слаба праводзіцца абаронна-масавая работа. Не на належнай вышыні і вучоба камуністаў. Камуністы тав. Кірыкаў, напрыклад, закончыўшы вывучэнне «Кароткага курса гісторыі ВКП(б)», спыніў далейшую работу над павышэннем свайго тэарэтычнага ўзроўню. Таварыскі судзілі ў іх рашэнні на пытанні вучобы не натражаны. Лекцыі ў Доме партыйнай асветы камуністы не паведаваюць.

Недапушчальна дрэнна пастаўлена ў партарганізацыі ўпраўлення афармленне пратаколаў партыйных сходаў. Бываюць выпадкі, калі пратаколы захоўваюцца ў незмыкаемых сталах.

Выступіўшы ў спрэчках адзначылі слабую дапамогу ў рабоце арганізацыі з боку аддзелаў гаркома КП(б)Б.

Нарада партыйнага і гаспадарчага актыва  
Беластоцкай чыгункі

Днямі адбылася нарада партыйнага і гаспадарчага актыва Беларускай чыгункі.

Удзельнікі нарады абмеркавалі рашэнне калегіі Народнага Камісарыята шляхоў зносін і загад Наркома тав. І. М. Кагановіча аб рабоце Беларускай чыгункі.

Тав. Кагановіч даў глыбокі аналіз прычын незадавальняючай работы чыгункі і ўказаў шляхі далейшага ўздыму. Адзначыўшы, што арганізацыйны і аднаўленчы перыяд чыгункі ў асноўным закончылі, наркама паставіў перад беластоцкімі чыгуначнікамі задачу рашучага паліпашэння ўсёй работы на чыгункі, і ў першую чаргу на беластоцкім вузле. Ён загадаў аднесціся Беларускай чыгункі дадатковыя сродкі на капіталаўкаладанне па культурнаму і жыллёва-бытавому будаўніцтву.

У спрэчках па дакладу начальніка дарогі тав. Бадунова выступіла 27 таварышчаў. Аратары рэзка крытыкавалі недахопы ў рабоце чыгункі, указвалі на неабходнасць умацавання працоўнай дысцыпліны, паліпашэння планавання, перабудовы тэхналагічнага працэсу і т. д.

— З мэтай паліпашэння работы нашай чыгункі, — сказаў дзяржурны па станцыі Беларуска-Цэнтральнай тав. Меншых, — я беру на сябе абавязальства ў часе XXIII гадавіны Кастрычніцкай рэвалюцыі павысіць прадукцыйнасць працы, перавыконваць зменныя заданні па вы-

пружы, не дапускаць браку ў рабоце.

Дзелавым і мабільным было выступленне начальніка вагоннай службы тав. Мураліяна, які першым паклаў пачатак саборніцтву служб на чыгункі.

— З вагонамі на нашай чыгункі, — заявіў тав. Мураліяна, — абыходзіцца яшчэ не па-гаспадарску, часта распыраўляюць абсталяванне. Не глядзячы на тое, што вагонная служба створана нядаўна, мы абавязуемся ў найкарцейшы тэрмін поўнацэнна падрыхтаваць вагончыкаў парк да зімы і азнаменаваць дзень выбараў у мясцовыя Саветы дэпутатаў працоўных паспяховым выкананнем вытворчай праграмы.

Старшыня Дзяржаўскага тав. Бялікоў і начальнік ліскага аддзялення палітдзелу тав. Нікіцін адзначылі, што за апошні час на аддзяленнях чыгункі аслабела барабачка з перахвалімі ўказаў Прэзідыума Вярхоўнага Савета СССР ад 26 чэрвеня і 10 ліпеня.

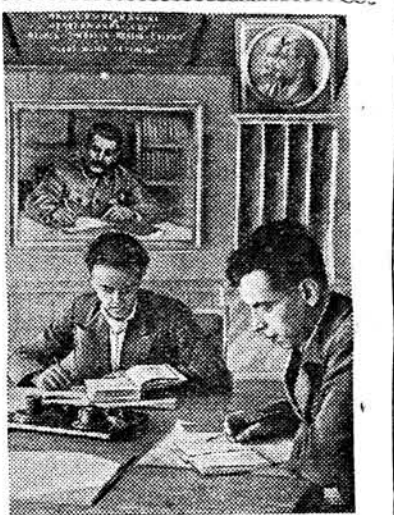
Актыў аднаўлення прыняў прапанову аб уступленні ў сацыялістычнае саборніцтва з Брэст-Літоўскай чыгункі. У сваім рашэнні актыў чыгункі гарача адобрыў загад наркома № 259/п аб рабоце Беларускай чыгункі і наменціў канкрэтныя меры па выкананню.

Удзельнікі актыва паслядзі прыўтанне правалілі нараду ў гварышу Сталіну і таварышу Кагановічу.

А. Мандрац'еў.

## Комсомольцы — агітары

МЫШЫН. (Ад нашага карэспандэнта). Добра пачала падрыхтоўку да выбараў пераходнага комсомольскага арганізацыі Момкаўскага сельсавета. 7 членаў гэтай арганізацыі пачалі работу з выбаршчыкамі. Агіта-



У кабінете марксізма-ленінізму Беларускай дзяржаўнай бібліятэкі імені Леніна (Мінск). На здымку: студэнт 4-га курса Мінскага педагагічнага інстытута комсомолец А. І. Гольдберг (злева) і кандыдат партыі Л. К. Рутман за вывучэннем асноў марксізма-ленінізму.

Фота Б. Хеніна.

Фотажурнік Белта.

цыйная работа праводзіцца па плане, які зацверджан агульным сходам. Комсомольцы-агітары тав. Цейкін праводзіць заняткі з выбаршчыкамі ў высокай хаце-чыталні. У першыя дні заняткаў азіраюць слухачоў з ўказам Прэзідыума Вярхоўнага Савета БССР аб назначэнні выбараў; прачытаюць гутарку аб Сталінскай Канстытуцыі, пяцёр прыступілі да вывучэння Палажэння аб гварышах у мясцовыя Саветы дэпутатаў працоўных.

Маладыя агітары Чаркасава, Смердзіні і Камароўскі арганізуюць чыткі газет, гутаркі аб Сталінскай Канстытуцыі і на канкрэтныя прыклады змяненняў у жыцці расказваюць выбаршчыкам аб дасягненнях працоўных заходніх абласцей Беларусі.

Маладая комсомолка — агітатар тав. Астрабурскія ўмее зацікавіць слухачоў сваёй жывой гутаркай, намыслай многімі фактамі з мясцовага жыцця, з жыцця Савецкага Саюза. Яе гутаркі, чыткі газет належаць 40—50 сялян сяла. Акрамя гутарак аб Канстытуцыі і новым выбарчым законе, яны расказвае слухачам аб міжнародным становішчы, праводзіць чытку цэнтральных і абласных газет.

В. Гарбанёў.

ПРАВЯРАЕМ ВЫКАНАННЕ УКАЗА ПРЭЗІДЫУМА  
ВЯРХОЎНАГА СОВЕТА СССР АД 26 ЧЭРВЕНЯ

## Памітынгавалі і супакоіліся...

За час, які прайшоў пасля апублікавання ўказаў Прэзідыума Вярхоўнага Савета СССР ад 26 чэрвеня і 10 ліпеня, па 7-м тэксцівым камітэце дзяржугу. Некаторыя поспехі ва ўмацаванні працоўнай дысцыпліны і паліпашэнні якасці прадукцыі.

За першую декаду кастрычніка па таварышчэ № 854 выпушчана 99,5 процанта першага сорту пры плане 85 процантаў. Трыццаці артыкул № 859 — першага сорту — 94,8 процанта, змест планаванага задання 85 процантаў. Кліно скага вышчагашага сорту 100 процантаў пры плане 92 процантаў далі пераможны вынік «Н-блес».

У пачатку кастрычніка камітэты выканавалі па пляне на 105 процанта, па сярэдняму — на 100 процанта, па гатунку тавару — на 86,2 процанта. Прычым невялікія павышэнні па гатунку тавару з'явіліся т. г. камітэты атрымлівае з 16 і 27 фабрык дрэнаў аксід сульфіднага фарбы ад злужыцтва, з якога не боіш 10—15 процантаў першага сорту, астатняе сорту. Пры п'ямым сярэдням ф. б. № 16 дырэкцыя камітэта складала акт на выдображэнне ўжо прыкладна. Кліно аб гэтым скажаў дырэктару фабрыкі тав. Халекоўскага, і з дапамогай, заявіў:

«Шышце акты, на яе ўсё вытрымае». Гэты факт сведчыць аб тым, што тав. Халекоўскага не жадае выконваць ўказ Прэзідыума Вярхоўнага Савета СССР ад 10 ліпеня.

На камітэце сёння яшчэ разгледзілі стаханавіцкі рух. Многія работнікі не выконваюць норм вытворчасці, асабліва па прадзеньні. Пад агульскіх, якія паказваюць добрыя вынікі работы. Так «двуххвосты» Рэчотскі выконвае поўную вытворчасць на 117 процантаў, Цяткоўскі — на 115 процантаў, Грабевскі — на 111 процантаў, І. Цілевіч — на 119 процантаў.

Дзяржаўны і партыйны арганізацыя камітэты прыводзяць многа паправаў над тым, каб зб. спечыны выкананне поўна вытворчасці кожнага работнікам і работніцай. На сённяшні дзень срод праддольжэння паліпашэння таварышчэ адзіна, якія выконваюць свае нормы в працоўнай прычым невялікія пормы — неадна-

ковая забяспечасць роўнасці і дарганіцтва інжынер камбата. На гэтай-жа прычыне не выконваюць сваіх норм і многія матальшчыцы.

Прадпрыемству патрэбны кадры. Але да гэтага часу дырэкцыя не аймадзіла іх у вучэннем і падрыхтоўкай. У апошні час у гэтым навірмку прадпрыемствы некаторыя крокі. Аднак, гэтага недастаткова.

Прыбярэжжы на камбінае працавала Врублевская Антаніа. Не влучылі начальнікам прыгарада «Камбінат» пача. Некаторыя спецыялісты камбіната прышлі ў замяшчэнне. «Як гэта прыбярэжжы пача? Вачальнікам пача называе? Не ўпраўдзіць? Справадзіць? Але пры некаторых іх сумненні рассяліся. Врублевская з работай спрыяеца пача.

Не ўсё яшчэ зроблена па камбінае для таго, каб поўнацэнна ажыццявіць ўказ Прэзідыума Вярхоўнага Савета СССР ад 26 чэрвеня. Прадзеньні і срод не лічыліся. Хаця колькасць іх зменілася. Сакратар партарганізацыі тав. Дадіс, разводзічы рукамі, гварыць:

— Дзеда, расдмачальную работу правалі вялікую а ў ёй працоўная дасягненні на прадпрыемстве не на вышыні.

У самой партыйнай арганізацыі аказаліся перахвалі ўказа. Былі пачальнік кадры, камуніст Пётр Крыўчык зб. у прыгара. Судом ён асуджан да пачаўца пачаўсавых работ. Партарганізацыя абмеркавала тым, што вынесла прыгаражы вымочу.

— Стрэйжышчы мер мы не прымаем да іх, — гаворыць сакратар партарганізацыі тав. Дадіс, — бо гэта было да ліпенскага пленума ЦК ВКП(б).

Старшій фабкома працуе нехта Канстанцін Кітуць, былы капітан польскай арміі, «якіца Ён і страціў п'яно і грошы. Між тым да іх ніякіх мер не прынята.

Такія «аблажкі» дэзінформіруюць вытворчасці «я садыя» каб барабачка ўмацаванне працоўнай дысцыпліны на камбінае. І не даўна, што і да гэтага часу не лічыліся прыгарады і спазненні

Г. Майскі.

## Гі аднаго прагала і спазнення

ПАРЭЧЧА. (Ад нашага карэспандэнта). Указам Прэзідыума Вярхоўнага Савета СССР ад 26 чэрвеня і 10 ліпеня накіраваны работнікі калектыву 7 рамонтнага аэлазотна станцыі. Праца па павышэнні вытворчасці пераможна.

Праводзічы ў жыццё гэтыя ўказы, калектыву дабіўся выдатных поспехаў у сваёй рабоце. З дня выдання ўказа і на сённяшні дзень тут не было ні аднаго выпадку прагала і спазнення на работу.

Чатыры рамонтныя брыгады (майстар акалотка Г. Тальмант) штомесячна выконвалі свой план ва

120 і больш процантаў. Узоры стаханавіцкай работы паказалі Канстанцін Тамуцкевіч, Нікалай Кірава, яны кожны дзень даюць па пяцітары нормы.

Былічы рамонт чыгуначнага пучы закончаны дэтармінава. Днямі камітэты прынялі іх работу з ацэнкай на «выдатна».

Абмеркаваны пытанне аб дастойнай сустрэчы XXIII гадавіны Кастрычніка, работнікі ўзялі на сябе абавязальства ў моцнай баявой гатоўнасці сустрэць зіму.

Г. Лупсяноў.

ТРЫЦЦАПЯЦІГОДЗЕ  
ПАЛІТЫЧНАЙ СТАЧКІ

У дзень «Крывавай нідзелі», 9 студзеня 1905 года, та загаду цара Нікалая II была расстраляна мірная дэманстрацыя пецярбургскіх работных.

Масавая забастовачная хваля была адказам на крывавае злачынства царызма. У Пецярбургу справа дайшла да барыкад. «Цар нам усыпаў, ну — мы яму ўсцямлі!» — гаварылі работнікі. Падынялі і сяляне. Сялянскі рух ахапіў больш трэці часткі ўсёй павятовай Расіі.

Летам да забастовак работных залучыліся рэвалюцыйныя выступленні ў арміі і флоте. На бок рэвалюцыі перайшоў велізарны ваенны караван — браніроўаны «Потёмкін».

Пролетарыят выступіў пад лозунгамі большэўкоў: 1) звяржэнне самаўладства і стварэнне дэмакратычнай рэспублікі; 2) канфіскацыя памешчыцкай зямлі; 3) 8-гадзінны работны дзень.

Большэўкі лічылі, што хоць рэвалюцыя 1905 года была да свайму характару буржуазнай, аднак пролетарыят павінен прыняць у ёй удзел і быць яе кіраўніком, таму што ён кроўна зацкаўся на звяржэнні самаўладства. Перамога буржуазнай рэвалюцыі, звяржэнне самаўладства далі-б магчымасть рабочаму класу пачаць барацьбу за сацыялістычную рэвалюцыю.

Перамагчы царызм, звергнуць самаўладства можна было толькі праз узброенае паўстанне. Гэтыя палажэнні былі прыняты большэўкамі на трэцім з'ездзе партыі і развіты ў кнізе Леніна «Дзе такты-

кі сацыял-дэмакратыі ў дэмакратычнай рэвалюцыі». Большэўкі згуртавалі масы, рыхталі іх да ўзброенага паўстання.

Здрадніцкую пазіцыю ў адносінах да рабочага класа занялі ў рэвалюцыі меншэўкі. Яны імкнуліся да таго, каб пролетарыят плёўся ў хвосте буржуазіі. Гэта поўнацэнна адпавядала інтарсам буржуазіі, якая была контррэвалюцыйнай сілай, якая імкнулася да пагаднення з царом. Меншэўкі ператварыліся ў агентаў капіталізму ў рабочым класе.

Большэўкі былі адзінай маславой рэвалюцыйнай марксісцкай сілай у краіне. Большэўкі рухалі рэвалюцыю наперад. Кастрычніцкая ўсерасійская палітычная стачка, якая адбылася 35 год назад, была адным з важнейшых этапаў нарастання рэвалюцыі 1905 года, прадзеньнем да ўзброенага паўстання.

Застражычымі ўсерасійскай стачкі выступілі маскоўскія работнікі.

19 верасня 1905 года ў Маскве забаставалі друкарскія работнікі. Спынілі работу многа друкараў. Неўзабаве друкароў падтрымалі металісты, ткачы, трамвайшчыкі, таварнікі, пекары. У горадзе пагасла электрычнасць. Прыпыніў работу чалавечы. Стачка ператварылася ў агульнамаскоўскую.

Па вуліцах Масквы бесперапынна снавалі казацкія атрады. Пачаліся сутычкі работных з паліцыяй і казакамі. На Тронеўскай (цяпер вуліца імені Горькага) разгукліся сапраў-

ная бітва. Паліцыя і казацкі асадылі будынак, дзе заселі работнікі на карні Філіпавы. Толькі з вялікай цяжкасцю дзе раты салдат праніклі ў дом. 192 работнікі-булачнікі былі арыштаваны і жорстка зб'іты жандармамі. Сутычкі работных з паліцыяй адбываліся на многіх вуліцах Масквы. З Пецярбурга далі ўказанне маскоўскаму граданачальніку: «Дзейнічаць больш энергічна».

Маскоўскія большэўкі заклікалі работных да згуртавання сіл. У адной з кастрычніцкіх лістовак таварыства: «У гэты вялікі міг кожны, у групах у каго ёсцьца пролетарскае сэрца, павінен стаць на барацьбу. Уго не з намі, — той супроць нас, хто сядзіць пяцёр скалаўшы рукі — той здраднік работнай справе.

Бастуйце-ж усе да аднаго». У пачатку кастрычніка забастовка ахапіла Маскоўскі чыгуначны вузел. Побач з эканамічнымі патрабаваннямі работнікі высулівалі і палітычныя патрабаванні: свабоду слова, друку, сходаў, саюзаў і іншыя.

Стачка перакінулася таксама ў іншыя гарады Расіі. 3-га кастрычніка пачалася хваля забастовак у Пецярбургу, якая ахапіла вялікую колькасць заводаў і друкараў. Прыпыніўся рух паліцыі па Казаньскай, Курскай і іншых чыгункях. Справа дайшла да таго, што цар, які знаходзіўся з сям'ёй у Пётроградзе (паблізу Пецярбурга), з вялікай цяжкасцю мог сустрэцца з міністрамі, бо царскі ўрад не мог наладзіць рух нават на такой кароткай адлегласці, як Пеценбург — Пётроград. У Харкаве работнікі-стачачнікі разам з рэвалюцыйным студэнцтвам забарыкаваліся ў будынку універ-

сітэта. Два дні цягнулася ўпартная асада універсітэта.

Лозунг большэўскай партыі аб масавай палітычнай стачцы ўскалыхнуў усю краіну. Да стачкі прымкнулі работнікі цэнтральных губерняў, Сібіры, Украіны, Польшчы, Фінляндыі, Кавказу і інш. Стачка ператварылася ва ўсерасійскую.

Баставала да двух мільянаў чалавек. Да работных, якія ўзначалілі барацьбу народных мас супроць самаўладства, прымкнулі дробныя служачыя, навуковцы.

В. І. Ленін у гэты час яшчэ знаходзіўся за граніцай (да ліпеня 1905 года). Але ён уважліва сачыў за падзеямі ў Расіі. Атрымаўшы першыя весткі аб стачцы, Ленін пісаў: «Барометр паказвае буру!.. І не толькі барометр паказвае буру, але ўсё і ўся сарэна ўжо з месца гіганцкім віхрам салітарнага пролетарскага напёску. Рэвалюцыя ідзе наперад з з'яўляючай хуткасцю...» (Том VII, стар. 331).

Ленін вучыў, што аднымі стачкамі і дэмакратыя самаўладства не зламаць. Палітычная стачка глядзі паказвала масам, што трэба пераходзіць да ўзброенага паўстання, каб назаўсёды канчыць з панаваўшым царызмам.

Урад Нікалая II спалохаўся не на жарты. Царызм усе больш і больш пераканваўся, што аднымі перспрэжымі не разграміць рэвалюцыі. Міністр Віта 9 кастрычніка пісаў цару дакладную запіску, у якой прапаноўваў пайсці на здымку з буржуазіяй. Пачалася выпрацоўка царскага маніфеста, з дараваннем некаторых «свабод» народу.

17 кастрычніка па старому стылю

(па новыму стылю 30 кастрычніка) быў апублікаван царскі маніфест. У маніфесте цар абяцаў народу даць «непахінен асновы грамадзянскай свабоды».

Гэта быў манеўр, разлічаны на тое, каб ашукаць і тым самым супакоіць абураныя масы, аслабіць рэвалюцыю і потым разграміць яе.

Большэўкі выкрылі ўсю хлусню царскага абяцання. Большэўкі ўказвалі, што першая перамога пролетарыята, выранная ў царызма ўсерасійскай палітычнай стачкай, патрабуе далейшай барацьбы.

Следам за выданнем маніфеста царскія ўлады арганізавалі на краіне правакіды і чорнасоценныя пагромы. Работнікі сходы і мітынгі разганяліся збройю. У Маскве забілі стайкага большэўка, кіраўніка маскоўскіх работных Н. Э. Баумана. У многіх месцах былі арганізаваныя аўрэліскія пагромы.

Здраднікі рабочага класа — меншэўкі — сустрэлі царскі маніфест з захапленнем; яны сталі заклікаць працоўных да «спакою». Насупроць большэўскай настойліва заклікалі работнікі клас узмацніць рэвалюцыйную барацьбу, распаўсюдзіць яе і на вёску, арганізаваць узброенае паўстанне.

На адным з работных мітынгаў у Тыфлісе меншэўкі паднялі крычалі: «Мы не хочам зброі, даюць зброю!» Супроць іх выступіў таварыш Сталін. Ён сказаў:

«Якая рэвалюцыя можа перамагчы без зброі і хто той рэвалюцыйнер, які гаворыць: даюць зброю? Аратар, які гэта гаворыць, напэўна талатоўвае, а не рэвалюцыйнер, і хто-б ён ні быў, ён вораг рэвалюцыі, свабоды народа...»

Што трэба, каб сапраўды пера-

магчы? Для гэтага патрэбны тры рэчы: першае, што нам трэба, — узбраенне, другое — узбраенне, трэцяе — яшчэ і яшчэ раз узбраенне».

У ходзе кастрычніцкай палітычнай стачкі 1905 года ствараліся Саветы работных дэпутатаў. У гэтым правілася самадзейнасць народа, які пачаўся на барацьбу з самаўладствам. Саветы ўзніклі ў Маскве, Пецярбургу і іншых буйнейшых работных цэнтрах. Гэта былі зачаткі рэвалюцыйнай улады.

Пецярбургскі Савет мог і павінен быў стаць цэнтрам рэвалюцыі. Але гэтага не атрымалася па віне меншэўкоў і здрадніцка Трэцкага, якія заселі ў сталічным Саветах. Выбаршчыкі адсутнічалі. Леніна, меншэўкі захапілі кіраўніцтва Пецярбургскім Саветам і павярнулі яго супроць палітыкі ўзброенага паўстання.

Маскоўскі Савет, кіруемы большэўкамі, здолёў ажыццявіць перастанне палітычнай стачкі ва ўзброенае паўстанне.

Рэвалюцыйны рух пролетарыята і сялянства напасіў царызму ўдар за ўдарам. У пачатку была вырвана, праўда, абразаная, свабода друку, сходаў, саюзаў. Лютая царская цензура была зменена. Упершыню павіліся легальныя большэўскія газеты.

Усерасійская палітычная стачка паказала масам сілу і матунасць пролетарскага руху.

Усерасійская палітычная стачка ў кастрычніку 1905 года з'явілася важнейшым этапам у падрыхтоўцы та снежанскага ўзброенага паўстання ў Маскве і з'явілася, такім чынам, выдатнай школай пролетарскай рэвалюцыі.

М. Харламаў.



## ПОЛЬСКИ ДЗЯРЖАЎНЫ ТЭАТР БССР



Артyst Польшкага дзяржаўнага тэатра  
Я. В. Вашчэровіч.  
Фота А. Сяпіра.



Артystка Польшкага дзяржаўнага тэатра  
М. Бароўская.  
Фота А. Сяпіра.

## Значная мастацкая адзінка

Польскі дзяржаўны драматычны тэатр БССР, арганізаваны ў лістападзе 1939 года, з параўнальна невялікім тэрмінам змог вырасіць ў творчы арганізм высокай мастацкай каштоўнасці. Гэтаму ў першую чаргу садзейнічалі тры ўмовы, якія яму былі створаны, — тая ўвага, якую ўдзялялі яму партыйныя і савецкія арганізацыі з першага ж дня заснавання тэатра.

Польскі тэатр сапраўды з'яўляецца дасягнем ленинска — сталінскай нацыянальнай палітыкі.

Толькі ва ўмовах савецкай рэчаіснасці стаў магчымым сапраўдны росквіт польскага мастацтва, нацыянальнага па форме, сацыялістычнага па зместу.

Характэрна, што пры панаванні панюў і капіталістаў у большой Польшчы, у такім прамысловым цэнтры, як Беласток, не было польскага тэатра.

Другім фактарам, які абумовіў рост тэатра, з'яўляецца наўваснае ў яго саставе такіх майстроў сцэны, як тт. Вашчэровіч, Бароўская, Брылінскі, Славінскі, Доўмунт, Бутрым і іншыя, якія атрымалі магчымасць свабодна тварыць, праяўляць свае артыстычныя дараванні на сапраўдных узорах мастацтва савецкай і савецкай класікі. Вялікай сілай тэатра з'яўляецца таленавітая творчая моладзь, якая беражліва і любіва выроставала, якой створаны ўсе ўмовы для творчага ўдасканалення і росту.

Мастацкі кіраўнік і галоўны рэжысёр тэатра — Аляксандр Вячаслававіч Венгерка змог згуртаваць калектыв у накіраванні яго на шлях далейшага творчага развіцця і асабліва асацыялістычнага рэалізму.

Важным фактарам у развіцці тэатра з'яўляецца глядач. Давяры польскага тэатра шырока адчыніліся для новага глядача, сапраўднага цаніцеля мастацтва — рабочага глядача. Выконваючы яго сацыяльны заказ, тэатр абавязан бесперапынна прапанаваць над павышэннем свайго ідэа-напалітычнага і мастацкага ўзроўню. Гэты год для тэатра з'яўляецца го-

дам арганізацыйнага і творчага стагнаўлення. Першапачаткова баяны перад велізарнымі задачамі, што сталі перад калектывам у справе стварэння савецкага тэатра, скоры змянілася пачуццём упэўненасці, голай да перамагання цяжкасцей на шляху фарміравання сваіх ідэйных і мастацкіх прынцыпаў. У перамаганні гэтых цяжкасцей калектыву заўсёды супрацоўнічалі і матэрыяльнае падтрыманне з боку партыйных і савецкіх органаў.

За гэты год тэатр паказаў сябе, як мастацкая адзінка велізарнага творчага дыяпазона.

У яго рэпертуары першай паяўляецца п'еса Г. Запольскага «Мараль пані Дульскай» — твор бытавага сатырычнага п'еса. Другая п'еса — «Каварства і каханне» Шылера — таксама ўдзельнічае ў рэпертуары.

Наступныя п'есны — «Пажыццёвае» Фрэдры, «Панна Малічэўская» — Запольскага і «Пігмаліён» — Бернарда Шоу — з'яўляюцца працягам сатырычна-бытавой ліній. Цяпер тэатр працуе над першай сваёй савецкай п'еснаю — «Антымістычнай трагедыяй» В. Вішнеўскага, якая дасца ў героіка-рамантычным плане. Такім чынам, цяжка яшчэ зараз гаварыць аб пэўным творчым кірунку тэатра. Гэта праблема тэатрам яшчэ не вырашана. Аднак аналіз паказаных спектакляў і намечаны на 1941 год рэпертуарны план паказваюць пэўную цягу тэатра да героіка-рамантычных твораў.

Тэатр трэба яшчэ вельмі многа працаваць над асаблівымі прынцыпамі савецкага тэатра, над аўдаваннем прынцыпаў сацыялістычнага рэалізму.

Наша задача — дапамагчы тэатру аўдаваць вышнімі савецкага мастацтва і дабіцца таго, каб польскі тэатр вышаў у рады пераможных тэатраў нашай квітнечай рэспублікі.

С. Эльс,

начальнік абласнога аддзела па справах мастацтваў.

## ВЯЛІКАЕ РЭЖЫСЁРСКАЕ МАЙСТЭРСТВА

Сапраўднае мастацтва пабуджае да думак. Гэта мая ацэнка. Гэта не абавязкова датычыць усёй тэатральнай п'есы, п'есага фільма, даволі толькі аднаго моманту, слова, погляду, умення і т. д. Гэты момант я называю штуршком. Аб гэтых штуршках я і хачу гаварыць у сувязі з рэкам спектакляў, якія я бачыў у польскім дзяржаўным тэатры ў Беластоку.

«Каварства і каханне» Шылера. Калі падняўся запавес — са сцэны глядзела эпоха. Уражанне было такое моцнае, што я ззіўся, калі артыст пачаў гаварыць польскаму. Я спадзяваўся, што ён будзе гаварыць па-нямецку, або па-руску. П'еса пазбылася мясцовых рысаў, стала міжнароднай. Гэта, на мой думку, вялікае дасягненне.

Далей, вельмі ўдала зроблен момант гутаркі Мілера з прэзідэнтам у хаце Мілера. Бутрым моў на вусях сцэны. Гэта так проста паказвала канфлікт узбунтаванага чалавека, зменаны са страхам... Гэты момант зроблен з сапраўдным натхненнем.

«Пігмаліён» Бернарда Шоу. Зноў тасканалі рэжысёры прыём (у сатоне маткі Хіпсіа). Рэсці (абавязаванчыны) сцяжыць сцінамі да пуб-

лікі. Лёгі без твараў, таварыства без выразаў. Лёгка і проста сказана. У першым акце (п'еса пралогу) Венгерка «ушугнуў» мяне на сцэну. Я забыўся, што з'яўляюся глядачом.

«Мараль пані Дульскай» Запольскага. Доўмунт (артыст, які іграе Дульскага) стварыў на сцэне такую атмасферу, што я вышаў разам з ім у кафейню, бачыў, як ён піў чорны кофе з такімі-ж, як сам, кампаньіямі. Потым мы вярталіся дадому праз забалоцаны Кракаў (зразумела, ўяўленні). Гэтую атмасферу Доўмунт стварыў дэталі (аб'яраванне аканятка, позірк у люстэрку і інш.).

У «Пажыццёвым» Фрэдры мяне сабіла ўхвалявала ігра Вашчэровіча, які адну руку выцягае да неба, другую па грошы, і ігра таленавітай актрысы Міхальскай.

Я тут пералічыў штуршкі, якія прымусілі мяне да думак, да дыскусій, да чытання, узбудзіла маю фантазію. Мастацтва, якое пабуджае да творчасці, думаю, — добрае мастацтва, і такі тэатр — вельмі добры тэатр.

Рэжысёр Г. Сегаловіч.

## Жадаю поспехаў

Па жаль, я бачыла толькі дзве п'есны дзяржаўнага польскага тэатра — «Каварства і каханне» і «Пігмаліён».

Але мяркуючы па гэтых двух спектаклях, можна з упэўненасцю прасказаць, што польскі тэатр зойме далёка не апошняе месца сярод лепшых тэатраў Савецкага Саюза. Для гэтага ёсць усе даныя. Перш за ўсё, кіраванне знаходзіцца ў руках такога майстра сцэны, як А. Венгерка. Венгерка — рэжысёр і Венгерка — актор не ўступяць адзін другому ў майстэрства.

Спектакль «Каварства і каханне» я бачыла ў пачатку гастрольнага тэатра ў Беластоку.

Усё п'еса «Каварства і каханне» пастаўлена рэжысёрам у такім стрыманым тоне, што ствараецца ўражанне некараінай халоднасці.

Але мне хочацца сказаць не аб недахопах, а аб тым, што мяне больш захапіла ў гэтым спектаклі. Я хачу гаварыць пра артыста Вашчэровіча — Вурма. Мне ніколі не прыходзілася бачыць Вурма ў такім плане. Да гэтага часу вобраз Вурма — Ва-

шчэровіча стаіць перад маімі вачыма. Мне паразіла арыгінальнасць задуманага вобраза. Артыст Вашчэровіч захапіў мяне цалкам, перамог сваёй унутранай сілай. «Калі іграеш збога, шукай дзе ён добры» — гаварыў К. С. Станіслаўскі. І артыст Вашчэровіч паказаў гэта глядачу з гэтай яркай выразнасцю.

Сапраўдную асалоду атрымала я ў спектаклі «Пігмаліён». Сама п'еса, разумная і вострая сатыра, фарміраванне А. Венгеркі — усё бліскае. Цікавыя мізансцэны, лёгкасць і кіруючая ігра самога А. Венгеркі стварылі выдатны спектакль. Вельмі спадабаўся Бутрым у ролі Доўмунта. Хачу яшчэ падкрэсліць, з якой апрацінасцю абстаўлена сцэна. Усё чыста, акуратна пастаўлена на сваё месца. У знешнім афармленні адчуваецца вялікая дысцыпліна, што варта толькі ўважліва.

Мне хочацца пажадаць тэатру поспехаў у яго далейшай творчай рабоце.

О. Огнева,

артыстка рускай драмы.



Мастацкі кіраўнік і галоўны рэжысёр Польшкага дзяржаўнага тэатра БССР — А. М. Венгерка.  
Фота А. Сяпіра.

чалавек, якому не чужды чалавечыя пачуцці, а да подлага злчынства штурхае яго сацыяльнае становішча і ўроўні лад, якому ён служыць. У выніку гэтага Вурм — слуга злчыннага абсалютызма — сам паддаваецца гэты абвясненні будымак. Падпараў якога сам з'яўляецца да гэтага часу. Я прывёў гэты прыклад адзін з спосабаў артыстычнай інтэрпрэтацыі. Але гэтыя прыклады ляжалі ў аснове п'еснавак і іншых п'ес.

Цяпер наш тэатр працуе над п'есай Вішнеўскага «Антымістычная трагедыя». Работа цяжкая і адказная. Я шукаю падыход да новых для мяне пытанняў, да новага тыпу чалавека, які выступае ў творы. Я паехаў спецыяльна ў Маскву, каб параіцца з аўтарам.

Гутаркі з ім умяшчалі маё перакананне, што, спрабуючы захаваць і вылучыць ядро п'есы, яе асноўную сутнасць, тэатр павінен апрагнуць яе ў сваю арыгінальную форму. Я маю індывідуальнае канцэпцыю, так і індывідуальны падыход кожнага артыста павінен быць свежым і непасрэдным. Гэта свежае, нібы навава праводзіма расшыфровка п'есы, праходзіла ў нас у сувязі з перакладам п'ес на польскую мову — перакладам, які мы робім калектывна.

Гэта свежасць і арыгінальнасць

падыходу да п'ес, нават найбольш вядомых, налічваючых многа вякоў, нават да класічных п'ес, асабліва снадбалася мне як найбольш каштоўнае ў двух лепшых спектаклях, якія я бачыў у час майго прабывання ў Маскве. Я прыехаў туды ў чэрвені, калі ў сталіцы не было многіх лепшых тэатраў. Я не мог бачыць п'еснавак ні ў тэатры Чырвонай Арміі, ні ў тэатры імені Вахтангава. МХАТ мне прыйшоў даглядаць да самога Ленінграда, але гэта падарожжа апраўдала сябе, бо тое, што я ўбачыў там, пакінула ў мяне найбольш цудоўнае і найбольш чыстае тэатральнае ўражанне. Я гавару аб п'еснавак МХАТам п'есы Малера «Тарніоф». Пры найбольш строгім прытрымліванні асноўнага зместу п'есы, пры найбольш беражлівых адносінах да малераўскага стылю, тэатр сумуе даць нябачана свежы і сучасны падыход да чалавека, да чалавечай псіхікі, блізкай наму чалавечаму разуменню. Гэты спектакль можна назваць без вагання шалёвым мастацтвам. Такой п'еснавак Малера я не бачыў нават у Парыжы, не глядзячы на ўсю традыцыйную класічную і шматвяковую культуру, аперываючы спеціямі словам, чым ганарыцца французскі тэатр.

Такія-ж моцныя артыстычныя



Артyst Польшкага дзяржаўнага тэатра  
С. С. Бутрым.  
Фота А. Сяпіра.



Артyst Польшкага дзяржаўнага тэатра  
С. Б. Брылінскі.  
Фота А. Сяпіра.

## Маё ўражанні

Я, рабочы беластоцкага шклозавода, дагэтуль ніколі не пісаў аб тэатры. І што я мог пісаць, калі тэатральныя п'есны бачыў рэдка. Тэатр у Польшчы абшарнік і капіталістаў быў недаступным для рабочых і работніц. Толькі цяпер, у сацыялістычнай дзяржаве, тэатр стаў даступным. Толькі ў рабоча-сялянскай дзяржаве тэатр — гэта масавы досуд і эрдак выхавання працоўных.

І вось цяпер, як аматар тэатра, я быў на п'еснавак беларускага і смаленскага тэатраў у Беластоку, а таксама ў Мінску і ў Смаленску. У апошні час у Дзяржаўным польскім тэатры пагаляюць п'есы «Пігмаліён» — Шоу, «Пажыццёвае» — Фрэдры і «Панна Малічэўскую» — Запольскага. Уражанне ад спектакляў польскага тэатра добрае.

У розных сцэнах п'есы артысты выкрываюць мінчанскую мараль, хлусню і пантаж, подласць і двурэшніц-

тва. Усё гэта нам зразумела. Мы захапляемся мастацкай іграй артыстаў, але пры гэтым паўстаюць некаторыя думкі.

Мы цяпер жывём у перыяд пабудовы сацыялізму, але мы яшчэ маладыя грамадзяне савецкай краіны. Зусім нядаўна мы яшчэ знаходзіліся пад ярмом капіталістаў і памешчыкаў. Зусім нядаўна мы, як частка рабочых і сялянскіх мас, былі ў Польшчы, змагаючыся пах кулямі на вуліцах гарадоў і па вёсках супроць прыгнёту эксплуатацыйнага, супроць панавання антынародных правіцельяў. І гэта трэба паказаць у тэатры.

Мы-б хацелі бачыць у польскім тэатры п'есы, паказваючыя гераічныя эпізоды грамадзянскай вайны, барацьбу савецкага народа за ўмацаванне сваёй дзяржавы.

СТАНІСЛАВ ЛАПОВ,

начальнік змены беластоцкага шклозавода.

## Нашы пажаданні тэатру

Хачу пазнаёміць сваімі ўражаннямі аб п'есах, якія я бачыў у п'еснавак Венгеркі. Я быў на «Пажыццёвым» — Фрэдры і «Панна Малічэўскую» — Запольскага.

Гэтыя п'есы паказваюць мараль ліхвар'я і абшчэнай польскай шляхты. Спектаклі пастаўлены добра, але не далі мне ўнутранага задавальнення.

Праўда, п'еса «Пажыццёвае» адлюстроўвае перыяд упадку феадальных парадкаў, а «Панна Малічэўская» паказвае ўсю гітласць капіталістычнага ладу, і хача гэта цікава і наглядныя вобразы, але яны неж не прыцягваюць рабочага глядача.

Глядач-рабочы хаче-бы бачыць у новых умовах, у вызваленым ад панскай цензуры тэатры, вобразы сваёй барацьбы ў мінулым, свайго змагання з капіталістычным прыгнётам, хаче-бы бачыць гераічную барацьбу

рускіх рабочых у перыяд Вялікай Кастрычніцкай рэвалюцыі, у час грамадзянскай вайны, яго пераможную барацьбу па будаўніцтву сацыялістычнай дзяржавы.

Тое, што я вышэй напісаў, зусім не азначае, што я недапаўняваю класічнага рэпертуара. Я разумею і ацэняю яго вартасць. Але лічу, што гэта для нас яшчэ рана. Па май думцы п'еса павіна садзейнічаць перавыхаванню свядомасці новых грамадзян нашай вялікай радзімы.

У заканчэнне хачу дадаць, што падрыхтоўка п'ес, ігра артыстаў стаіць на высокім узроўні. Усюды відаць моцная мастацкая рука Венгеркі. Мы спадзяемся, што польскі тэатр дасць нам тое, што можна і павінен даць.

Х. Левенштэйн,

рабочнік беластоцкага шклозавода.

## Аляксандр ВЕНГЕРКА

Мастацкі кіраўнік Польшкага дзяржаўнага тэатра.

## Заметкі аб нашым тэатры

«Мастацтва, нацыянальнае па форме і сацыялістычнае па зместу» — гэты лозунг стаў вядучым прынцыпам у рабоце нашага тэатра.

Больш 100 год таму назад нашы раматныкі Міцкевіч, Славадзі, Норвід стварылі тып манументальнай драмы, якая ўваходзіць сваімі характэрымі ў вялікую народную творчасць. Гэта драма, насхатна развядуцыйным зместам, заклікала да барацьбы за свабоду чалавека.

І далей, ва ўсіх наступных гадах, польская прагрэсіўная літаратура дучыць гэтай самай, але яшчэ больш наглыбленай ідэалагічнай тапачнасці ў творах паэзіявістаў Пруса, Ожэшка і іншых, у глыбока-сацыяльных раманах Жэромскага і жалутных драмах Выспянаскага.

Гэта творчасць была цесна звязана з пільнымі, хваляючымі польскія культурныя і працоўныя масы. Гісторыя наша налічвае многа рэвалюцыйных рухаў, многа момантаў барацьбы супроць абсалютызма, барацьбы за свабоду і правы тружаніка ў Польшчы.

Ствараючы новае сацыялістычнае мастацтва, мы не толькі захоўваем польскія рэвалюцыйныя традыцыі, але і ў далейшым іх развіваем. Тэатр — жалутны прадэк камуністычнага выхавання. Словскі тэатр, які аперывае польскім словам, прычым словам мастацкім, можа стаць найлепшым правадніком сацыялістычнай ідэалогіі ў польскія працоўныя масы.

У скромных нашых творчых да-

сягненнях мы маем пакуль яшчэ п'ес. Мы выбраці «Пажыццёвае» Фрэдры таму, што гэта поўная характава камедыя з'яўляецца выдатнай сатырай не толькі на адну асаблівасць характэра, але і на асяроддзе, на тып чалавека, залежачага ад гэтага асяроддзя, і з гэтага пункту гледжання яна мае востры сацыяльны каларыт. Але ёсць яшчэ адна прычына, чаму мы выбраці гэту п'есу: яна гаворыць цудоўным вершам, гаворыць паэтычнай мовай. Фрэдра павінен і надалей знаходзіцца ў нашым рэпертуары.

Другая наша польская п'еса — «Мараль пані Дульскай» Г. Запольскага. Гэты твор — вострая сатыра на дробна-буржуазныя сферы. Эпоха камедыі дакладна вызначана: канец XIX і пачатак XX века, але пісьменніца змагла так сінтэтычна абатуліць рысы буржуазнага класа, ахапіць сістэма элементы так характэрныя для ўсёй «маралі» вядомага слога, што можа гаварыць аб класічным тыпе.

Рэвалюцыйныя элементы драмы Шылера «Каварства і каханне» не трэба па-мойму падкрэсліваць. Але ў нашай іспэнізацыі мы спрабавалі іх яшчэ больш выдзіць. У май іспэнізацыі я стараўся яе паказаць, што злчынства. Афярна, якая палі Фэрынан і Луіза, — гэта спавя не так індывідуальнай, выпадковай чалавечай злосці, але мае глыбокія карані ва ўсім прагніўшым сацыяльным ладзе. Таму Вурм знарок быў прадстаўлен не як тыповы «чорны характэр», але як

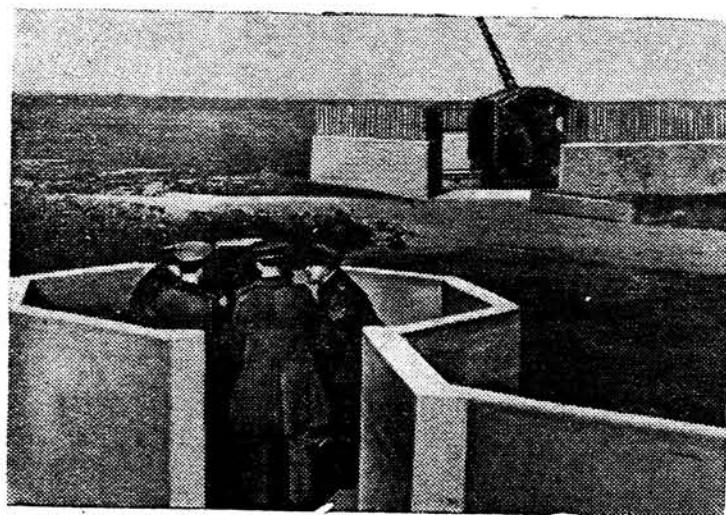
раецца, нібы адкрывае вочы і вушы на сцэнічныя формы і гучанне слова, расце і снее.

Мы добра ўсведамляем значэнне факта, што нашай задачай з'яўляецца выхаванне не толькі культаўна і мастацка, але і сацыяльна. Мы ставім перад гэтай задачай поўныя хвалявання і ў той-жа час верым у тое, што зможам справіцца з гэтай задачай.

Інімі творамі пранікнуць у сэрца глядача? Якім словам яго праняць, якім зместам да яго прыблізіцца? Наш рэпертуар мы хочам і павінны запэўніць творамі найбольшай літаратурнай і тэатральнай каштоўнасці. Гэта, па-мойму, першая і эсэнтэральная ўмова добрага тэатра. Але справа не толькі ва ўзроўні, а і ў тыпе, п'дзе, змесце, які праднастаўляе глядачу. Мы думаем, што гэты змест, змест, выражаючы барацьбу за новую справядлівасць, за новага чалавека, мы знойдзем у польскім рэпертуары, аб якім я ўпамінаў у пачатку, у творах класікаў, у савецкім мастацтве. Першыя нашы прэм'еры — гэта «Антымістычная трагедыя» і адзін з твораў Шэкспіра. Але перш за ўсё мы чакаем новай польскай п'есы, якія-б паказалі новае жыццё, багату сапраўднасць нашай бурнай эпохі. Чакаем пакуль павяліча аўтар — пісьменнік, пачуццёвы і пільны, які зможа знайсці выражэнне для ўсіх палей і з'яў, змяніўшых нашу зямлю і нашу псіхіку.

Гэты пісьменнік невядомы, можа быць ужо сцяжыць сярод глядачоў, паспяршы нас, і глядзіць на сцэну, магчыма, што гэта хто-небудзь іменна з іх, безназваны глядач — новы чалавек.





Зенітная гармата англійскай пал'вой батарэі.

Фота ТАСС.

## АНГЛА-ГЕРМАНСКАЯ ВАЙНА

## Амерыканскія паведамленні

НЬЮ-ЁРК, 22 кастрычніка. (ТАСС). Па паведамленні агенства Асошыятэд Прэс, у ноч з 21 на 22 кастрычніка налеты германскай авіяцыі на Лондан спыніліся на некалькі гадзін раней звычайнага часу. Мяркуюць, што гэта выклікана густым туманам, рассяліўшымся пізка над зямлёй. У Цэнтральнай частцы Англіі бамбардзіроўцы падвергіліся прыгарады. Паведамляецца таксама, што Ліверпуль і размяшчаныя паблізу яго гарады падвергіліся інтэнсіўнай бамбардзіроўцы.

Газета «Нью-Йорк таймс» паведамляе, што германскія самалёты ляталі ўчора над Англіяй з 11 гадзін да поўначы. Бамбардзіроўцы падвергіліся докі ў гарадах, разме-

шчаных у вусці Тэмзы, а таксама порты заходняга ўзбярэжжа. Цэнтральная Англія і Паўднёвая частка Шатландыі. Як бачна, германская авіяцыя канцэнтруе сваю ўвагу на прамысловых раёнах ва ўсёй Англіі. Налёты на Лондан былі працяглымі, аднак не былі інтэнсіўнымі.

Газета «Нью-Йорк геральд трыбюн» піша, што асобныя германскія самалёты падвергіліся бамбардзіроўцы Лондан у ноч на 22 кастрычніка, а таксама раёнаў 22 кастрычніка. Па маючыхся звестках, яшчэ да поўначы бомбы былі скінуты ў 12 раёнах Лондана. Бамбардзіроўцы падвергіліся таксама два гарады ў Цэнтральнай Англіі.

## Новая тактыка германскіх падводных лодак

СТАКГОЛЬМ, 21 кастрычніка. (ТАСС). Карэспандэнт газеты «Даттене люхетэр» паведамляе з Берліна аб тым, што «мяркуючы па ўсяму, германскія падводныя лодкі пачалі прымяняць па апошні час новую тактыку пры нападзе на англійскія канвой суднаў. Раней падводныя лодкі прадырваліся асобна, самастойна атакаваць. Гэта, аднак, было звязана з рэзкім павелічэннем, у асабліваці пасля таго, як праціўнік пачаў складаць з канваіруемых суднаў вялікія злучэнні».

Забяспечваючы іх моцнай аховой. Зараз у многіх кругах Берліна гавораць аб «канцэнтраваных атаках», калі адзін канвой падвергаецца атацы некалькіх падводных лодак адразу. Новая тактыка пры- вяла да добрых рэзультатаў. Таяж паголеных за апошні два дні англійскіх суднаў складае 327 тысяч рэгістравых брут-тон, што прыкладна роўна палове тапачка, які раней удавалася патапіць за ме- сяц».

## Камюніке англійскага міністэрства авіяцыі

ЛОНДАН, 22 кастрычніка. (ТАСС). Агенства Рэйтэр перадае наступнае камюніке англійскага міністэрства авіяцыі: «Учора ўдзень нашы бамбардзіроўшчыкі зрабілі налет на порты Булонь і Гравелін. У Булоні яны падвергілі бамбардзіроўцы ган- длёвы парох, у які папала бомба, а таксама верфі і ваенныя склады. Другое злучэнне англійскіх бамбардзіроўшчыкаў зрабіла налет на кара- ван непрамысловых суднаў, які ішоў недалёка ад французскага ўзбярэжжа. Зарэгістравана прамое нападанне».

бомбы ў адзін парох. Мінутай пачу ў выніку дрэнных метэара- лагічных умоў дзеянні нашых бам- бардзіроўшчыкаў былі абмежаванымі. Тым не менш нашы самалёты пад- вергілі бамбардзіроўцы докі ў Гам- бургу, дзе ўспыхнула многа пажар- раў, заводы сінтэтычнай нафты ў Рэйхсгольцы, Дэсэльдорфе, пажар- ныя склады, а таксама рад іншых ваенных аб'ектаў, у тым ліку аэра- дром у Штабе. Адзін наш самалёт не вярнуўся на сваю базу».

## БАМБАРДЫРОўКА ФРАНЦУЗСКАГА ўзбярэжжа

ЛОНДАН, 22 кастрычніка. (ТАСС). Як перадае агенства Рэйтэр, трое дзень падрод англійскай дальнабой- ной артылерыі ў раёне Дуўра аб-

стрэльвае ўзбярэжжа, акупіраванае немцамі. 3-га тусота туману не- магчыма было нагледзецца за рэзуль- татамі бамбардзіроўкі.

## РАТЫФІКАЦЫЯ ПАГАДНЕННЯ ПАМІЖ СССР І ФІНЛЯНДЫЯЙ АБ АЛАНДСКІХ АСТРАВАХ

Прэзідыум Вярхоўнага Савета СССР ратыфікаваў пагадненне паміж СССР і Фінляндыяй аб Аландскіх астравах, падпісанае ў г. Мас- кве 11 кастрычніка 1940 года.

## АБМЕН ГРАМАТАМІ АБ РАТЫФІКА- ЦЫІ СОВЕЦКА-ФІНЛЯНДСКАГА ДАГАВОРА АБ ДЭМІЛІТАРЫЗАЦЫІ АЛАНДСКІХ АСТРАВОУ

УХЛІСНІМ, 21 кастрычніка. (ТАСС). Фінляндскае тэлеграфнае агенства паведамляе, што сёння міні- стр замежных спраў Фінляндыі Вінінг і паўпрэд СССР у Фінляндыі Зотаў абмяняліся граматамі аб ра- тыфікацыі савецка-фінляндскага да- гавора аб дэмілітарызацыі Аланд- скіх астравоў.

## СУСТРЭЧЫ АНГЛІЙСКІХ ДЫПЛАМАТЫЧНЫХ ПРАСТАВІТЭЛІ НА БАЛКАНАХ

ЛОНДАН, 22 кастрычніка. (ТАСС). Як перадае агенства Рэйтэр, англій- скі пасланнік у Балгарыі Рэнзель зварнуўся ў Сафію пасля візіта, зробленага англійскаму паслу ў Турцыі Хьюджэсону. Знаходзячыся зараз у Стамбуле, англійскі паслан- нік у Юга-Славіі Рональд Кемпбел прыбыў у Хьюджэсону пасля ад'езду Рэнзеля. Кемпбел прабудзе ў Стам- буле два дні, пасля чаго вернецца, а Хьюджэсэн выедзе ў Анкару. Гэ- тыя візіты, заяўляе агенства, на- сілі прыватны характар, хоць у час гутарак пасол і пасланнікі абмяня- ліся думкамі аб цікавых іх агульных пытаннях. Той факт, што англійскі пасланнік не быў адна- часова ў Стамбуле, сведчыць аб тым, што чуткі аб нарадзе англій- скіх дыпламатычных прадстаўнікоў на Балканах пазбавіліся асноў. Належаць далей указаць, што з Лондана не было паслана інструк- цый аб скліканні такой нарады.

## ЗВАКУАЦЫЯ АНГЛІЧАН 3 АКУПІРАВАННЫХ РАЁНАУ КІТАЯ

НЬЮ-ЁРК, 22 кастрычніка. (ТАСС). Як паведамляе шанхайскі карэспандэнт агенства Юнайтэд Прэс, англійскае пасольства аб'явіла, што яно рэкамендуе ўсім англійскім грамадзянам пакінуць акупіраван- ныя раёны Кітая.

## ЗАЯВА КАМАНДУЮЧАГА ГАЛАНДСКІХ ПАВЕТРАНЫМІ СІЛАМІ У АНГЛІІ

НЬЮ-ЁРК, 22 кастрычніка. (ТАСС). Як паведамляе агенства Асошыятэд Прэс з Юганесбурга (Паўднёва-Афрыканскі Саюз), на шляху ў Галандскую Індыю сюды прыбыў камандуючы галандскімі паветранымі сіламі ў Англіі Хар- лоф. Па словах агенства, Харлоф за- явіў, што галандскія прадстаўнікі папярэдзілі Японію, што, у выпадку ўварвання ў Галандскую Індыю, размешчаныя там нафтавыя промы- слы будуць неадкладна-ж знішчаны.

## МЕСІКА АДМОВІЛАСЯ ПРАВАЦЬ ЖАЛЕЗНЫ ЛОМ ЯПОНІ

НЬЮ-ЁРК, 22 кастрычніка. (ТАСС). Як перадае карэспандэнт агенства Юнайтэд Прэс з Мексікі, прадстаўнікі мексіканскага ўрада за- явілі, што Мексіка адхіліла прапанову Японіі аб пакупцы 18 тысяч тон мексіканскага жалезнага лому. Па словах карэспандэнта, гэтае адма- ўленне выклікана напружанымі япо- на-амерыканскімі адносінамі.

## Санітарна-абаронныя кадры

Беластоцкая арганізацыя Чырво- нага Крыжа разгарнула вялікую ра- боту па падрыхтоўцы санітарна- абаронных кадраў.

Днямі адбыўся выпуск 38 на- чальнікаў санітарных пастоў, з іх — 25 чалавек з школ і 13 — з прад- прыемстваў. Усе выпускнікі здалі іспыты на «выдатна». 45 чалавек займаюцца яшчэ на курсах.

Аднак на раздзе прадпрыемстваў санітарна-абаронная работа яшчэ слаба пастаўлена. На 1-ым тэк- стыльным камбінаце да гэтага ча- су падрыхтавана ўсяго 16 знач- кістаў «Гатоў да санітарнай абаро- ны» першай ступені. Слаба такса- ма пастаўлена санітарна-абаронная работа на 5-ым тэкстыльным кам- бінаце.

Рад урачоў і медысёў з вялікай сур'ёзнасцю аднесліся да падрых- тоўкі новых кадраў санітарнай абароны. Урач Высоцкі, напрыклад, падрыхтаваў 150 значкістаў, урач Пастарнак — 75, урач Чарная — 29. Падрыхтоўваюць таксама знач- кістаў медысёў тт. Лужоўская, Цудоўская, Бірук.

Л. Левіна.

## Будзем тройчы значкістамі

Рыхтуючыся да XXIII гадавіны Вялікай Кастрычніцкай сацыялі- стычнай рэвалюцыі, камандна-па- літычныя састаў Н-скага дывізіёна міліцыі горада Гродна паставіў задачу — кожнаму адпаведна не менш чым на тры абаронных знач- кі. Гэта мерапрыемства было су- стрэта радзавым і малодшым ка- мандным саставам гарацым ада- браннем.

Вялікую актыўнасць па падрых- тоўцы значкістаў праявілі сержант міліцыі тав. Патапаў і сержант мі- ліцыі тав. Вацкоў. Першымі здалі нормы тт. Рапекі, Дзяснік, Гера- сімчык, Левін, Гіжук, Барашка, Барадзіня і іншыя. Да 17 кастры- чніка нормы на значок Варашылаў- скага страляў здалі 95 працэнтаў асабістага саставу дывізіёна, на значок праціпаветранай і хімічнай абароны першай ступені — 100 пра- цэнтаў, на значок «Гатоў да пра- цы і абароны» першай ступені — 80 працэнтаў.

Галаванав, камандзір Н-скага дывізіёна Гродзенскай міліцыі.

## ТЭЛЕФАНІЗАЦЫЯ ГРАЕўСКАГА РАЁНА

ГРАЕВА. (Ад нашага карэспан- дэнта). Мясцовыя кантора сувязі праводзіць вялікую работу па тэле- фанізацыі раёна. Значна павялісіся тэмпы работы ў сувязі з пачаткам выбарчай кампаніі ў мясцовыя Со- веты дэпутатаў працоўных.

Днямі ўстаноўлен тэлефонны апарат у памяшканні Вежбавскага сельсавета. Усе сельсаветы раёна ўжо тэлефанізаваны. Праведзен тэлефон у Граеўскую МТС.

## ДАПАМОГА МНОГАДЗЕТНЫМ МАЦЕРАМ

Ваўкавыскі раённы фінансавы ад- дзел выдаў днямі 20 тысяч рублёў дапамогі многадзетным мацерам. Грамадзянка вёскі Віскупіца, маці васьмі дзяцей, Вераніка Вікенцьеўна Круглая атрымала 4 тысячы руб- лёў. Некалькі многадзетных мацераў атрымалі па 2 тысячы рублёў.

Д. Назлоў.



Заняткі санітарнага звяна швейнай фабрыкі «Октябрь» (Мінск) па вывучэнню процівагаза. Кірую заняткамі актывістка абароннай работы ўчотчыца А. С. Давідоўская.

Фота Л. Папковіча.

Фотакроніка БЕЛТА.

## Першыя вынікі работы таварыства „Чырвонага Крыжа“

Таварыства «Чырвонага Крыжа» у Беластоцкай абласці створана ў лютым 1940 года. Рашэннем урада на яго ўскладзены вялікія задачы па ўцягненню шырокіх мас працоў- ных у члены таварыства, па маса- вай падрыхтоўцы іх да санітарнай абароны.

Для паспяховага выканання ўскладзеных задач, таварыства «Чырвонага Крыжа» Беластоцкай абласці заключыла дагавор на со- цыялістычнае спаборніцтва з таварыствам «Чырвонага Крыжа» Львоў- ской абласці.

Вынікі 8-месячнай работы Бела- стоцкага таварыства нядаўна падве- дзены на нарадзе актыва таварыства ў горадзе Беластоку. За прайшоўшы час праведзена нямалая работа. На прадпрыемствах, ва ўстановах, ка- лгасах, саўгасах, МТС і навуковых установах абласці створана звыш 300 пярвічных арганізацый Чыр- вонага Крыжа. У іх уступіла 13.894 чалавекі. Значкістаў «Гатоў да са- нітарнай абароны» першай ступені падрыхтавана 2.897 чалавек, знач- кістаў «БГОА» («Будзь гатоў да са- нітарнай абароны») — 1.087 чала- век. Па абласці створана 8 санітар- ных дружын.

Але-ж у сацыялістычным спабор- ніцтве з Львоўскай абласцю ў раззе пытанняў, які паказваюць першыя вынікі спаборніцтва, мы значна ад- сталі. План на збор членскіх узно- саў выкапан толькі на 28 процан- таў. Сур'ёзна асталі мы ў выка- нанні абавязальства па падрых- тоўцы значкістаў «ГСА» другой ступені. Замест 2.000 чалавек, пад- рыхтавана толькі 27 чалавек.

Праведзеныя гутаркі, лекцыі і да- кладны аб значэнні і задачах таварыства «Чырвоната Крыжа» пры- цягнулі прапоўныя масы да актыў- нага ўдзелу ў рабоце пярвічных а- рганізацый і іх гарадскіх і раённых органаў. Па абласці працуюць 10

гарадскіх, раённых камітэтаў, у астатніх раёнах створаны арганіза- цыйныя камітэты. Да лепшых рай- горкамітэтаў адносяцца Бельскі, Скідзельскі і іншыя.

Добра пастаўлена работа ў пяр- вічных арганізацыях горада Бела- стока. На 23-й тэкстыльнай фабры- цы (старшыня пярвічнай арганіза- цыі тав. Шыдоўская), мюблевай фабрыцы (старшыня тав. Расахож- скі), 11-й фабрыцы (старшыня тав. Курлядская) актыўна ўдзельнічаюць у санітарна-абароннай рабоце краў- лікі прадпрыемстваў і профсаюзных арганізацый.

У Саколкаўскім раёне вялікую работу праводзіць пярвічная аргані- зацыя пры пажарнай ахове (стар- шыня арганізацыі тав. Дудзь). Тут усе рабочыя і служачыя з'яўляюць членамі таварыства «Чырвонага Крыжа». План збору членскіх узно- саў выкапан на 100 процантаў да канца года. Усе члены таварыства з'яўляюцца значкістамі «ГСА» пер- шай ступені і 85 процантаў членаў здалі норму на значок «ГСА» дру- гой ступені.

Аднак трэба адзначыць, што рад пярвічных арганізацый «Чырвоната Крыжа» працуюць яшчэ вельмі дрэнна. На 2-ім тэкстыльным кам- бінаце (старшыня тав. Карпюк) не падрыхтавана ніводнага значкіста. Асабіва дрэнна пастаўлена работа ў Аўгустоўскім раёне (старшыня рай- кома тав. Тарасевіч) і Свіслацкім раёне (старшыня тав. Аптакова).

У сацыялістычным спаборніцтве з Львоўскай абласцю мы павінны заняць пачотнае месца.

Ф. Глембоцкі, інструктар ваеннага аддзела абкома КП(б)Б.

## Чэмпіён Беларусі па шахматах тав. Верасаў прыязджае ў Беласток

Днямі ў Беласток прыедзе чэмпіён Беларусі па шахматах тав. Ве- расаў.

26 кастрычніка ў клубе шарця- нікаў адбудзецца «бліцтурнір» леп- шых гарадскіх шахматыстаў з удзелам тав. Верасава.

27 кастрычніка ў Доме Чырво- най Арміі тав. Верасаў дастыг сёме

адначасовай ігры па 40 дошках.

Перад абодвума сустрэчамі тав. Верасаў выступіць з дакладам аб выніках XII Усеаўскага шахмат- нага турніра СССР.

Нам. адказнага рэдактара Г. М. КУЗНЯЦОВ.

## СЕНІЯ У КІНО І ТЭАТРАХ

Тэатр «Палас»  
Гасролі Маскоў- скага цэнтральнага тэатра лясной прамысловасці  
К. Гальдоні  
**ЗАБАЎНАЕ ЗДАРЭННЕ**  
Пачатак у 9 г. вечара.  
Каса адкрыта з 12 гадзін 30 мінут і з 5 да 9 гадзін.

Кінотэатр СВАБОДА  
Мастацкі фільм  
**Сямёра смелых**  
у фільме  
маністр дывана.  
Пачатак сеансаў:  
у 7, 9 і 11 гадзін

Кінотэатр СПАРТАК  
Музыкальны мастацкі фільм  
**Светлы шлях**  
Пачатак сеансаў:  
у 7, 9 і 11.  
У фільме — канцэрты аркестра.

Кінотэатр Чырвоная Зорка  
Новая гукавая драма  
**АЙ-ГУЛЬ**  
У ФАЙЕ АРКЕСТР  
Пачатак сеансаў:  
у 5, 7, 9 і 11 гадз.

У аддзел аб'яў званіце па тэл. 14-32.

## БЕЛАСТОЦКІ ДЗЯРЖАЎНЫ ПЕДАГАГІЧНЫ ІНСТЫТУТ АБ'ЯВЛЯЕ НАБОР НА ДВУХГАДОВЫЯ КУРСЫ ЗАМЕЖНЫХ МОЎ.

Курсы рыхтуюць настаўнікаў замежных моў для 5—7 класаў сярэдніх школ. На курсы прымаюцца асобы абодвух полаў ва ўзросце ад 17 да 45 год. Паступаючыя на курсы падвяргаюцца іспытам па наступных прадметах:

а) па адной з замежных моў: англійскай, нямецкай або французскай (па выбару паступаючага);

Увага: У іспыты па замежнай мове ўваходзяць: чытанне, перавод і гутарка па прачытанаму тэксту (нескладаны літаратурны ўрывак), граматычны разбор, дыктант.

б) рускай мове;

в) Кваліфікацыі СССР.

Заняткі на курсах праходзяць без адрыву ад вытворчасці.

Узяцце абавязна ўказаць, якую мову жадае вывучаць курсант, і прыкладзі наступныя дакументы: а) аўтабіяграфію, б) пасведчанне в) даведку аб сацыяльным паходжанні, г) даведку аб стане здароўя і д) 3 фотакарткі.

За даведкамі звартацца ў педінстытут ад 9 гадзін раніцы да 5 гадзін дня і ад 7 гадзін вечара да 9 гадзін.

Заявы накіроўваць па адрасу:

г. Беласток, Чырвонаармейская, 63. Тэл. 4-79, педінстытут, двухгадовыя курсы замежных моў.

## УСЁ ДЛЯ ДЗЯЦЕЙ!

У магазіне дзіцячай цацкі горхарчпромгандля (СОВЕЦКАЯ, 12) ВЯЛІКІ ВЫБАР ЦАЦАК.

## БЕЛАСТОЦКАЕ АДЗЯЦЦЕННЕ БЕЛДЗЯРЖЭСТРАДЫ ПРЫСТУПІЛА ДА ЗАКЛЮЧЭННЯ ДАГАВОРАЎ

НА КАНЦЭРТЫ па абслугоўванню вечароў, прысвечаных святкаванню XXIII гадавіны Вялікай Кастрычніцкай сацыялістычнай рэвалюцыі.

Заклучэнне дагавораў вытвараецца да 30 кастрычніка 1940 года: Ленінская, 3 (вул.а Бранская) Тэл. 3-86.

Пры Гродненскім педагагічным вучылішчы арганізуюцца з 1 лістапада 1940 года 9-месячныя педагагічныя курсы па падрыхтоўцы настаўнікаў 1—4 класаў для польскіх школ.

На курсы прымаюцца асобы, маючыя адукацыю не ніжэй 8 класаў сярэдняй школы.

Курсанты забяспечваюцца стыпендыяй і кватэрнымі.

Паступаючыя падаюць заяву на імя дырэктара педагагічнага вучылішча, з прыкладаннем наступных дакументаў:

а) аўтабіяграфіі, б) даведкі аб маёмасным і сацыяльным становішчы бацькоў і самога паступаючага, в) дакумента аб адукацыі, г) двух фотакартачак, д) даведкі аб стане здароўя.

Пашпарт прад'яўляецца асабіста.

Дакументы падаюцца толькі ў арыгіналах.

Прыём заяў да 25 кастрычніка 1940 года.

Дакументы накіроўваць па імя дырэктара па адрасу: г. ГРОДНА, вуліца МАСТАВАЯ, 9, ПЕДВУЧЫЛІШЧА.

Дырэнцыя.

Прымаецца падпіска на газету

„ВОЛНІЯ ПРАЦА“

на лістапад і да канца года.

Падпіска прымаецца па пошце, у пісьмэннастаў і ў гарадскім адзеле «САЮЗДРУГУ»: вул. Талстога, № 8, тэлефон 3-52.

## МУКАМОНАМУ ТРЭСТУ ПАТРАБУЮЦА: шофер для грузавой машыны, грузчыкі і вартуны.

Аплата па згодзе.  
Звартацца па адрасу:  
г. Беласток, вуліца Кірава, 8.  
Трест мукамоннай прамысловасці.

ПРАДЗІЛЬНА-ТКАЦКАЯ ФАБРЫЦА № 16

ПАТРАБУЮЦА

на пастаянную работу  
плотнік-сталар, слесар, электра- манцёр, рабочыя па двару.

За даведкамі аб умовах звартацца ў аддзел кадраў фабрыкі № 16: вул. Чыстая дом № 8.

ДЫРЭКЦЫЯ

ПАТРАБУЮЦА ПАКОІ,

кватэры для размяшчэння супра- чоўнікаў. Таксама знімем дом у арэнду. Аплата па згодзе. 3 пра- пановамі звартацца ад 9 гадзін раніцы да 5 гадзін дня па адрасу: Савецкая 43, Промбанк.

ПАТРАБУЮЦА

кваліфікаваных шаўчы, рабо- чыя і работніцы без кваліфіка- цыі для адукацыі, намеснік бухгалтара, бухгалтар, рахун- навод і качагар.

Звартацца па адрасу:

г. Беласток, Пролетарская, 48.

Аддзел кадраў

абутковай фабрыкі № 2.